



Reeditan el 'Tesoro de Covarrubias'

Considerado el primer diccionario del español, ha sido rescatado por la Universidad de Navarra

ANA MENDOZA (EFE)

■ MADRID. En 1611, el erudito Sebastián de Covarrubias publicó su *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*, considerado el primer diccionario del español. Ahora, la Universidad de Navarra rescata aquella obra, "verdadera enciclopedia" del Siglo de Oro, y la acompaña de un DVD para facilitar su consulta.

La edición, dirigida por el cate-

drático Ignacio Arellano, director del Departamento de Literatura Hispánica de la citada universidad, y por Rafael Zafra, miembro del Grupo de Investigación del Siglo de Oro (GRISO), ofrece por primera vez una versión íntegra de todos los materiales que preparó Covarrubias, tanto del libro publicado a principios del XVII como del suplemento manuscrito, que es custodiado en la Biblioteca Nacional.

Capellán de Felipe II, canónigo de la catedral de Cuenca, políglota y viajero incansable, Covarrubias quería explicar en su obra el origen y significado de las palabras, pero, como afirma Ignacio Arellano, en aquella época "creían que el origen de las palabras revelaba el sentido de la propia cosa nombrada, y por eso no se trata de un diccionario como los modernos, sino de un verdadero tesoro que incluye vocablos, ideas y relaciones entre

los objetos que componen el mundo". "Es una mina de información sobre la época, el lenguaje y la vida del Siglo de Oro", asegura Arellano, "un compendio de innumerables materiales que se puede leer y no solo consultar. Está lleno de observaciones curiosas, historias y anécdotas, biografías de personajes, descripciones de plantas y animales, refranes e incluso de comentarios personales", que reflejan la forma de pensar del autor.